0.0.1 The Great Six [sense] Domains

mahāsaļāyatanikasuttam

1. Thus was heard by me: At one time the Auspicious One was dwelling in Savatthi at Jeta's Grove, Anathapindika's Park. At that place the Auspicious One addressed the bhikkhus: "Bhikkhus." "Bhante," those bhikkhus replied to the Auspicious One. The Auspicious One said this:

evam me sutam: ekam samayam bhagavā sāvatthiyam viharati jetavane anāthapindikassa ārāme. tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi bhikkhavo'ti. bhadante'ti te bhikkhū bhagavato paccassosum. bhagavā etadavoca:

2. "The great six [sense] domains, O bhikkhus, I will expound for you. Listen to that and do mind it well, I will speak.".

mahāsaļāyatanikam vo bhikkhave desessāmi tam suņātha sādhukam manasi karotha bhāsissāmīti.

3. "Yes Bhante," those bhikkhus replied to the Auspicious One. The Auspicious One said this:

evam bhanteti kho te bhikkhū bhagavato paccassosum. bhagavā etadavoca:

4. O bhikkhus, one who does not know and does not see the eye as it has come to be, one who does not know and does not see forms as they have come to be, one who does not know and does not see eye-consciousness as it has come to be, one who does not know and does not see eye-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on eye-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who does not know and does not see it as it has come to be, becomes pleased in the eye, becomes pleased in forms, becomes pleased in eye-consciousness, becomes pleased in eye-contact, and this feeling which arises in dependence on eye-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one becomes pleased in it.

cakkhum bhikkhave, ajānam apassam yathābhūtam, rūpe ajānam apassam yathābhūtam, cakkhuviññānam ajānam apassam yathābhūtam, cakkhusamphassam ajānam apassam yathābhūtam, yampidam cakkhusamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi ajānam apassam yathābhūtam, cakkhusmim sārajjati, rūpesu sārajjati, cakkhuviññāne sārajjati, cakkhusamphasse sārajjati, yampidam cakkhusamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi sārajjati.

5. And for he who abides impassioned, attached, oblivious, seeing in accordance with gratification, his five stocks of appropriation go to expansion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—increases. His bodily stresses increase, his mental stresses increase, his bodily torments increase, his mental torments increase, his bodily fevers increase, his mental fevers increase, and he experiences bodily and mental suffering.

tassa sārattassa saṃyuttassa sammūļhassa assādānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā upacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pavaḍḍhati. tassa kāyikāpi darathā pavaḍḍhanti, cetasikāpi darathā pavaḍḍhanti, kāyikāpi santāpā pavaḍḍhanti, cetasikāpi santāpā pavaḍḍhanti, kāyikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, cetasikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, so kāyadukkhampi cetodukkhampi paṭisaṃvedeti.

6. O bhikkhus, one who does not know and does not see the ear as it has come to be, one who does not know and does not see sounds as they have come to be, one who does not know and does not see ear-consciousness as it has come to be, one who does not know and does not see ear-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on ear-contact, whether pleasant

or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who does not know and does not see it as it has come to be, also becomes pleased in the ear, becomes pleased in sounds, becomes pleased in ear-consciousness, becomes pleased in ear-contact, and this feeling which arises in dependence on ear-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one becomes pleased in it.

sotam bhikkhave, ajānam apassam yathābhūtam, sadde ajānam apassam yathābhūtam, sotaviñnānam ajānam apassam yathābhūtam, sotasamphassam ajānam apassam yathābhūtam, yampidam sotasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi ajānam apassam yathābhūtam, sotasmim sārajjati, saddesu sārajjati, sotaviñnāne sārajjati, sotasamphasse sārajjati, yampidam sotasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi sārajjati.

7. And for he who abides impassioned, attached, oblivious, seeing in accordance with gratification, his five stocks of appropriation go to expansion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—increases. His bodily stresses increase, his mental stresses increase, his bodily torments increase, his mental torments increase, his bodily fevers increase, his mental

fevers increase, and he experiences bodily and mental suffering.

tassa sārattassa saṃyuttassa sammūļhassa assādānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā upacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pavaḍḍhati. tassa kāyikāpi darathā pavaḍḍhanti, cetasikāpi darathā pavaḍḍhanti, kāyikāpi santāpā pavaḍḍhanti, cetasikāpi santāpā pavaḍḍhanti, kāyikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, cetasikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, so kāyadukkhampi cetodukkhampi paṭisaṃvedeti.

8. O bhikkhus, one who does not know and does not see the nose as it has come to be, one who does not know and does not see aromas as they have come to be, one who does not know and does not see nose-consciousness as it has come to be, one who does not know and does not see nose-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on nose-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who does not know and does not see it as it has come to be, also becomes pleased in the nose, becomes pleased in aromas, becomes pleased in nose-consciousness, becomes pleased in nose-contact, and this feeling which arises in dependence on nose-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one becomes pleased in it.

ghānam bhikkhave, ajānam apassam yathābhūtam, ghānaviññānam ajānam apassam yathābhūtam, ghānasamphassam ajānam apassam yathābhūtam, ghānasamphassam ajānam apassam yathābhūtam, yampidam gandhasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi ajānam apassam yathābhūtam, ghānasmim sārajjati, gandhesu sārajjati, ghānaviññāne sārajjati, ghānasamphasse sārajjati, yampidam ghānasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi sārajjati.

9. And for he who abides impassioned, attached, oblivious, seeing in accordance with gratification, his five stocks of appropriation go to expansion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—increases. His bodily stresses increase, his mental stresses increase, his bodily torments increase, his mental torments increase, his bodily fevers increase, his mental fevers increase, and he experiences bodily and mental suffering.

tassa sārattassa saṃyuttassa sammūļhassa assādānupassino viharato āyatim pañcupādānakkhandhā upacayam gacchanti. tanhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pavaḍḍhati. tassa kāyikāpi darathā pavaḍ-

dhanti, cetasikāpi darathā pavaddhanti, kāyikāpi santāpā pavaddhanti, cetasikāpi santāpā pavaddhanti, kāyikāpi pariļāhā pavaddhanti, cetasikāpi pariļāhā pavaddhanti, so kāyadukkhampi cetodukkhampi patisamvedeti.

O bhikkhus, one who does not know and does not see the tongue as it has come to be, one who does not know and does not see flavours as they have come to be, one who does not know and does not see tongueconsciousness as it has come to be, one who does not know and does not see tongue-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on tongue-contact, whether pleasant or painful or neitherpainful-nor-pleasant, that too one who does not know and does not see it as it has come to be, also becomes pleased in the tongue, becomes pleased in flavours, becomes pleased in tongue-consciousness, becomes pleased in tongue-contact, and this feeling which arises in dependence on tongue-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one becomes pleased in it.

jivham bhikkhave, ajānam apassam yathābhūtam, rasā ajānam apassam yathābhūtam, jivhāviññānam ajānam apassam yathābhūtam, jivhāsamphassam ajānam apassam yathābhūtam, yampidam jivhāsamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi ajā-

nam apassam yathābhūtam, jivhasmim sārajjati, rasesu sārajjati, jivhāviññāne sārajjati, jivhāsamphasse sārajjati, yampidam jivhāsamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi sārajjati.

11. And for he who abides impassioned, attached, oblivious, seeing in accordance with gratification, his five stocks of appropriation go to expansion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—increases. His bodily stresses increase, his mental stresses increase, his bodily torments increase, his mental torments increase, his bodily fevers increase, his mental fevers increase, and he experiences bodily and mental suffering.

tassa sārattassa saṃyuttassa sammūļhassa assādānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā upacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pavaḍḍhati. tassa kāyikāpi darathā pavaḍḍhanti, cetasikāpi darathā pavaḍḍhanti, kāyikāpi santāpā pavaḍḍhanti, cetasikāpi santāpā pavaḍḍhanti, kāyikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, cetasikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, so kāyadukkhampi cetodukkhampi paṭisaṃvedeti.

12. O bhikkhus, one who does not know and does not

see the body as it has come to be, one who does not know and does not see tangibles as they have come to be, one who does not know and does not see body-consciousness as it has come to be, one who does not know and does not see body-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on body-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who does not know and does not see it as it has come to be, also becomes pleased in the body, becomes pleased in tangibles, becomes pleased in body-consciousness, becomes pleased in body-contact, and this feeling which arises in dependence on body-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one becomes pleased in it.

kāyam bhikkhave, ajānam apassam yathābhūtam, photthabbe ajānam apassam yathābhūtam, kāyaviñnānam ajānam apassam yathābhūtam, kāyasamphassam ajānam apassam yathābhūtam, yampidam kāyasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukhamasukham vā, tampi ajānam apassam yathābhūtam, kāyasmim sārajjati, photthabbesu sārajjati, kāyaviñnāne sārajjati, kāyasamphasse sārajjati, yampidam kāyasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi sārajjati.

13. And for he who abides impassioned, attached, obliv-

ious, seeing in accordance with gratification, his five stocks of appropriation go to expansion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—increases. His bodily stresses increase, his mental stresses increase, his bodily torments increase, his mental torments increase, his bodily fevers increase, his mental fevers increase, and he experiences bodily and mental suffering.

tassa sārattassa saṃyuttassa sammūļhassa assādānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā upacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pavaḍḍhati. tassa kāyikāpi darathā pavaḍḍhanti, cetasikāpi darathā pavaḍḍhanti, kāyikāpi santāpā pavaḍḍhanti, cetasikāpi santāpā pavaḍḍhanti, kāyikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, cetasikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, so kāyadukkhampi cetodukkhampi paṭisaṃvedeti.

14. O bhikkhus, one who does not know and does not see the mind as it has come to be, one who does not know and does not see dhammas as they have come to be, one who does not know and does not see mind-consciousness as it has come to be, one who does not know and does not see mind-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on mind-

bjt page 596

contact, whether pleasant or painful or neither-painfulnor-pleasant, that too one who does not know and does not see it as it has come to be, also becomes pleased in the mind, becomes pleased in dhammas, becomes pleased in mind-consciousness, becomes pleased in mind-contact, and this feeling which arises in dependence on mindcontact, whether pleasant or painful or neither-painfulnor-pleasant, that too one becomes pleased in it.

manam bhikkhave, ajānam apassam yathābhūtam, dhamme ajānam apassam yathābhūtam, manoviñ-ñāṇam ajānam apassam yathābhūtam, manosam-phassam ajānam apassam yathābhūtam, yampidam manosamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi ajānam apassam yathābhūtam, manasmim sārajjati, dhammesu sārajjati, manoviñnāṇe sārajjati, manosamphasse sārajjati, yampidam manosamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi sārajjati.

15. And for he who abides impassioned, attached, oblivious, seeing in accordance with gratification, his five stocks of appropriation go to expansion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—increases. His bodily stresses increase, his mental

bjt page 598

stresses increase, his bodily torments increase, his mental torments increase, his bodily fevers increase, his mental fevers increase, and he experiences bodily and mental suffering.

tassa sārattassa saṃyuttassa sammūļhassa assādānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā upacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pavaḍḍhati. tassa kāyikāpi darathā pavaḍḍhanti, cetasikāpi darathā pavaḍḍhanti, kāyikāpi santāpā pavaḍḍhanti, cetasikāpi santāpā pavaḍḍhanti, kāyikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, cetasikāpi pariļāhā pavaḍḍhanti, so kāyadukkhampi cetodukkhampi paṭisaṃvedeti.

16. But O bhikkhus, one who knows and sees the eye as it has come to be, one who knows and sees forms as they have come to be, one who knows and sees eye-consciousness as it has come to be, one who knows and sees eye-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on eye-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who knows and sees it as it has come to be, does not become pleased in the eye, does not become pleased in forms, does not become pleased in eye-consciousness, does not become pleased in eye-contact, and this feeling which arises in dependence on eye-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that

too one does not become pleased in it.

cakkhuñca kho bhikkhave, jānam passam yathābhūtam, rūpe jānam passam yathābhūtam, cakkhuviññāṇam jānam passam yathābhūtam, cakkhusamphassam jānam passam yathābhūtam, yampidam cakkhusamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi jānam passam yathābhūtam, cakkhusmim na sārajjati, rūpesu na sārajjati, cakkhuviññāṇe na sārajjati, cakkhusamphasse na sārajjati, yampidam cakkhusamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi na sārajjati.

17. And for he who abides passionless, unattached, mindful, seeing in accordance with liability, his five stocks of appropriation go to depletion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—is abandoned. His bodily stresses are abandoned, his mental stresses are abandoned, his bodily torments are abandoned, his mental torments are abandoned, his bodily fevers are abandoned, his mental fevers are abandoned, and he experiences bodily and mental pleasure.

tassa asārattassa asamyuttassa asammūļhassa ādīnavānupassino viharato āyatim pañcupādānakkhandhā apacayam gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pahīyati. tassa kāyikāpi darathā pahīyanti, cetasikāpi darathā pahīyanti, kāyikāpi santāpā pahīyanti, cetasikāpi santāpā pahīyanti, kāyikāpi pariļāhā pahīyanti, cetasikāpi pariļāhā pahīyanti, so kāyasukhampi cetosukhampi paṭisaṃvedeti.

18. He who has come to be of such view, that is his right view. He who has come to be of such thought, that is his right thought. He who has come to be of such effort, that is his right effort. He who has come to be of such mindfulness, that is his right mindfulness. He who has come to be of such samadhi, that is his right samadhi. But his bodily actions, verbal actions and livelihood are well purified just earlier. Thus, of him, this noble eight-fold path goes to full maturation.

yā tathābhūtassa diṭṭhi, sāssa hoti sammādiṭṭhi. yo tathābhūtassa saṅkappo, svāssa hoti sammāsaṅkappo. yo tathābhūtassa vāyāmo, svāssa hoti sammāvāyāmo. yā tathābhūtassa sati, sāssa hoti sammāsati. yo tathābhūtassa samādhi, svāssa hoti sammāsamādhi. pubbeva kho panassa kāyakammaṃ vacīkammaṃ ājīvo suparisuddho hoti. evamassāyaṃ ariyo aṭṭhaṅgiko maggo bhāvanāpāripūriṃ gacchati.

19. From his maturation of the noble eight-fold path,

the four establishments of mindfulness also go to full maturation. The four right strivings also go to full maturation. The four bases for psychic powers also go to full maturation. The five faculties also go to full maturation. The five powers also go to full maturation. The seven awakening factors also go to full maturation.

tassa evam imam ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhāvayato cattāropi satipaṭṭhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi sammappadhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi iddhipādā bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi indriyāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi balāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. sattapi bojjhaṅgā bhāvanā pāripūrim gacchanti.

20. Of him these two dhammas turn yoked together: samatha and vipassana. He comprehensively knows by supreme knowledge those dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge. He abandons by supreme knowledge those dhammas that should be abandoned by supreme knowledge. He brings into being by supreme knowledge those dhammas that should be brought into being by supreme knowledge. He realizes by supreme knowledge those dhammas that should be realized by supreme knowledge.

tassime dve dhammā yuganaddhā vattanti samatho ca vipassanā ca. so ye dhammā abhiññā pa-

riññeyyā, te dhamme abhiññā parijānāti. ye dhammā abhiññā pahātabbā, te dhamme abhiññā pajahati. ye dhammā abhiññā bhāvetabbā, te dhamme abhiññā bhāveti. ye dhammā abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikaroti.

21. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge? It should be said, the five stocks of appropriation. That is: the form stock of appropriation, the feeling stock of appropriation, the perception stock of appropriation, the sankharas stock of appropriation, the consciousness stock of appropriation. These are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pariññeyyā: pañcupādānakkhandhātissa vacanīyam. seyyathīdam: rūpūpādānakkhandho vedanūpādānakkhandho sañhārūpādānakkhandho viññānūpādānakkhandho. ime dhammā abhiññā pariññeyyā.

22. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge? Ignorance and thirsting for being. These are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pahātabbā: avijjā ca bhavataṇhā ca. ime dhammā abhiññā

pahātabbā.

23. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge? Samatha and vipassana. These are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā bhāvetabbā: samatho ca vipassanā ca. ime dhammā abhiññā bhāvetabbā.

24. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be realized by supreme knowledge? Noble knowledge and liberation. These are the dhammas that should be realized by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā sacchikātabbā: vijjā ca vimutti ca. ime dhammā abhiññā sacchikātabbā.

25. O bhikkhus, one who knows and sees the ear as it has come to be, one who knows and sees sounds as they have come to be, one who knows and sees ear-consciousness as it has come to be, one who knows and sees ear-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on ear-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who knows and sees it as it has come to be, also does not become pleased in the ear, does not be-

come pleased in sounds, does not become pleased in earconsciousness, does not become pleased in ear-contact, and this feeling which arises in dependence on ear-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one does not become pleased in it.

sotam bhikkhave, jānam passam yathābhūtam, sadde jānam passam yathābhūtam, sotaviññāṇam jānam passam yathābhūtam, sotasamphassam jānam passam yathābhūtam, yampidam sotasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukhamasukham vā, tampi jānam passam yathābhūtam, sotasmim na sārajjati, saddesu na sārajjati, sotaviññāṇe na sārajjati, sotasamphasse na sārajjati, yampidam sotasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi na sārajjati.

26. And for he who abides passionless, unattached, mindful, seeing in accordance with liability, his five stocks of appropriation go to depletion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—is abandoned. His bodily stresses are abandoned, his mental stresses are abandoned, his bodily torments are abandoned, his mental torments are abandoned, his bodily fevers are abandoned, his mental fevers are abandoned, and he experiences bodily and mental pleasure.

tassa asārattassa asaṃyuttassa asammūļhassa ādīnavānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā apacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pahīyati. tassa kāyikāpi darathā pahīyanti, cetasikāpi darathā pahīyanti, kāyikāpi santāpā pahīyanti, cetasikāpi santāpā pahīyanti, kāyikāpi pariļāhā pahīyanti, cetasikāpi pariļāhā pahīyanti, so kāyasukhampi cetosukhampi paṭisaṃvedeti.

27. He who has come to be of such view, that is his right view. He who has come to be of such thought, that is his right thought. He who has come to be of such effort, that is his right effort. He who has come to be of such mindfulness, that is his right mindfulness. He who has come to be of such samadhi, that is his right samadhi. But his bodily actions, verbal actions and livelihood are well purified just earlier. Thus, of him, this noble eight-fold path goes to full maturation.

yā tathābhūtassa diṭṭhi, sāssa hoti sammādiṭṭhi. yo tathābhūtassa saṅkappo, svāssa hoti sammāsaṅkappo. yo tathābhūtassa vāyāmo, svāssa hoti sammāvāyāmo. yā tathābhūtassa sati, sāssa hoti sammāsati. yo tathābhūtassa samādhi, svāssa hoti sammāsamādhi. pubbeva kho panassa kāyakammam vacīkammam ājīvo suparisuddho hoti. evamassāyam ariyo aṭṭhaṅgiko maggo bhāvanāpāripūrim gacchati.

28. From his maturation of the noble eight-fold path, the four establishments of mindfulness also go to full maturation. The four right strivings also go to full maturation. The four bases for psychic powers also go to full maturation. The five faculties also go to full maturation. The five powers also go to full maturation. The seven awakening factors also go to full maturation.

tassa evam imam ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhāvayato cattāropi satipaṭṭhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi sammappadhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi iddhipādā bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi indriyāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi balāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. sattapi bojjhaṅgā bhāvanā pāripūrim gacchanti.

29. Of him these two dhammas turn yoked together: samatha and vipassana. He comprehensively knows by supreme knowledge those dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge. He abandons by supreme knowledge those dhammas that should be abandoned by supreme knowledge. He brings into being by supreme knowledge those dhammas that should be brought into being by supreme knowledge. He realizes by supreme knowledge those dhammas that should be realized by supreme knowledge.

tassime dve dhammā yuganaddhā vattanti sama-

tho ca vipassanā ca. so ye dhammā abhiññā pariñneyyā, te dhamme abhiññā parijānāti. ye dhammā abhiññā pahātabbā, te dhamme abhiññā pajahati. ye dhammā abhiññā bhāvetabbā, te dhamme abhiññā bhāveti. ye dhammā abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikaroti.

30. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge? It should be said, the five stocks of appropriation. That is: the form stock of appropriation, the feeling stock of appropriation, the perception stock of appropriation, the sankharas stock of appropriation, the consciousness stock of appropriation. These are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pariññeyyā: pañcupādānakkhandhātissa vacanīyam. seyyathīdam: rūpūpādānakkhandho vedanūpādānakkhandho saññūpādānakkhandho saṅkhārūpādānakkhandho viññāṇūpādānakkhandho. ime dhammā abhiññā pariññeyyā.

31. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge? Ignorance and thirsting for being. These are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pahātabbā:

avijjā ca bhavataņhā ca. ime dhammā abhiññā pahātabbā.

32. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge? Samatha and vipassana. These are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā bhāvetabbā: samatho ca vipassanā ca. ime dhammā abhiññā bhāvetabbā.

33. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be realized by supreme knowledge? Noble knowledge and liberation. These are the dhammas that should be realized by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā sacchikātabbā: vijjā ca vimutti ca. ime dhammā abhiññā sacchikātabbā.

34. O bhikkhus, one who knows and sees the nose as it has come to be, one who knows and sees aromas as they have come to be, one who knows and sees nose-consciousness as it has come to be, one who knows and sees nose-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on nose-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who knows and sees it as it has come to be, also

does not become pleased in the nose, does not become pleased in aromas, does not become pleased in noseconsciousness, does not become pleased in nose-contact, and this feeling which arises in dependence on nosecontact, whether pleasant or painful or neither-painfulnor-pleasant, that too one does not become pleased in it.

ghānam bhikkhave, jānam passam yathābhūtam, gandhe jānam passam yathābhūtam, ghānaviññāṇam jānam passam yathābhūtam, ghānasamphassam jānam passam yathābhūtam, yampidam ghānasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi jānam passam yathābhūtam, ghānasmim na sārajjati, gandhesu na sārajjati, ghānaviñnāṇe na sārajjati, ghānasamphasse na sārajjati, yampidam ghānasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi na sārajjati.

35. And for he who abides passionless, unattached, mindful, seeing in accordance with liability, his five stocks of appropriation go to depletion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—is abandoned. His bodily stresses are abandoned, his mental stresses are abandoned, his bodily torments are abandoned, his mental torments are abandoned, his

bodily fevers are abandoned, his mental fevers are abandoned, and he experiences bodily and mental pleasure.

tassa asārattassa asaṃyuttassa asammūļhassa ādīnavānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā apacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pahīyati. tassa kāyikāpi darathā pahīyanti, cetasikāpi darathā pahīyanti, kāyikāpi santāpā pahīyanti, cetasikāpi santāpā pahīyanti, kāyikāpi pariļāhā pahīyanti, cetasikāpi pariļāhā pahīyanti, so kāyasukhampi cetosukhampi paṭisaṃvedeti.

36. He who has come to be of such view, that is his right view. He who has come to be of such thought, that is his right thought. He who has come to be of such effort, that is his right effort. He who has come to be of such mindfulness, that is his right mindfulness. He who has come to be of such samadhi, that is his right samadhi. But his bodily actions, verbal actions and livelihood are well purified just earlier. Thus, of him, this noble eight-fold path goes to full maturation.

yā tathābhūtassa diṭṭhi, sāssa hoti sammādiṭṭhi. yo tathābhūtassa saṅkappo, svāssa hoti sammāsaṅkappo. yo tathābhūtassa vāyāmo, svāssa hoti sammāvāyāmo. yā tathābhūtassa sati, sāssa hoti sammāsati. yo tathābhūtassa samādhi, svāssa hoti sammāsamādhi. pubbeva kho panassa kāya-

kammam vacīkammam ājīvo suparisuddho hoti. evamassāyam ariyo aṭṭhaṅgiko maggo bhāvanāpāripūrim gacchati.

37. From his maturation of the noble eight-fold path, the four establishments of mindfulness also go to full maturation. The four right strivings also go to full maturation. The four bases for psychic powers also go to full maturation. The five faculties also go to full maturation. The five powers also go to full maturation. The seven awakening factors also go to full maturation.

tassa evam imam ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhāvayato cattāropi satipaṭṭhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi sammappadhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi iddhipādā bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi indriyāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi balāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. sattapi bojjhaṅgā bhāvanā pāripūrim gacchanti.

38. Of him these two dhammas turn yoked together: samatha and vipassana. He comprehensively knows by supreme knowledge those dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge. He abandons by supreme knowledge those dhammas that should be abandoned by supreme knowledge. He brings into being by supreme knowledge those dhammas that should be brought into being by supreme knowledge. He real-

izes by supreme knowledge those dhammas that should be realized by supreme knowledge.

tassime dve dhammā yuganaddhā vattanti samatho ca vipassanā ca. so ye dhammā abhiññā pariñneyyā, te dhamme abhiñnā parijānāti. ye dhammā abhiñnā pahātabbā, te dhamme abhiñnā pajahati. ye dhammā abhiñnā bhāvetabbā, te dhamme abhiñnā bhāveti. ye dhammā abhiñnā sacchikātabbā, te dhamme abhiñnā sacchikātabbā, te dhamme abhiñnā sacchikaroti.

39. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge? It should be said, the five stocks of appropriation. That is: the form stock of appropriation, the feeling stock of appropriation, the perception stock of appropriation, the sankharas stock of appropriation, the consciousness stock of appropriation. These are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pariññeyyā: pañcupādānakkhandhātissa vacanīyam. seyyathīdam: rūpūpādānakkhandho vedanūpādānakkhandho saññūpādānakkhandho saṅkhārūpādānakkhandho viññāṇūpādānakkhandho. ime dhammā abhiññā pariññeyyā.

40. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge? Ignorance and

thirsting for being. These are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pahātabbā: avijjā ca bhavataṇhā ca. ime dhammā abhiññā pahātabbā.

41. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge? Samatha and vipassana. These are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā bhāvetabbā: samatho ca vipassanā ca. ime dhammā abhiñnā bhāvetabbā.

42. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be realized by supreme knowledge? Noble knowledge and liberation. These are the dhammas that should be realized by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā sacchikātabbā: vijjā ca vimutti ca. ime dhammā abhiññā sacchikātabbā.

43. O bhikkhus, one who knows and sees the tongue as it has come to be, one who knows and sees flavours as they have come to be, one who knows and sees tongue-consciousness as it has come to be, one who knows and

sees tongue-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on tongue-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who knows and sees it as it has come to be, also does not become pleased in the tongue, does not become pleased in flavours, does not become pleased in tongue-consciousness, does not become pleased in tongue-contact, and this feeling which arises in dependence on tongue-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one does not become pleased in it.

jivham bhikkhave, jānam passam yathābhūtam, rasā jānam passam yathābhūtam, jivhāviññāṇam jānam passam yathābhūtam, jivhāsamphassam jānam passam yathābhūtam, yampidam jivhāsamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi jānam passam yathābhūtam, jivhasmim na sārajjati, rasesu na sārajjati, jivhāviññāṇe na sārajjati, jivhāsamphasse na sārajjati, yampidam jivhāsamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi na sārajjati.

44. And for he who abides passionless, unattached, mindful, seeing in accordance with liability, his five stocks of appropriation go to depletion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now

there—is abandoned. His bodily stresses are abandoned, his mental stresses are abandoned, his bodily torments are abandoned, his mental torments are abandoned, his bodily fevers are abandoned, his mental fevers are abandoned, and he experiences bodily and mental pleasure.

tassa asārattassa asaṃyuttassa asammūļhassa ādīnavānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā apacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pahīyati. tassa kāyikāpi darathā pahīyanti, cetasikāpi darathā pahīyanti, kāyikāpi santāpā pahīyanti, cetasikāpi santāpā pahīyanti, kāyikāpi pariļāhā pahīyanti, cetasikāpi pariļāhā pahīyanti, so kāyasukhampi cetosukhampi paṭisaṃvedeti.

45. He who has come to be of such view, that is his right view. He who has come to be of such thought, that is his right thought. He who has come to be of such effort, that is his right effort. He who has come to be of such mindfulness, that is his right mindfulness. He who has come to be of such samadhi, that is his right samadhi. But his bodily actions, verbal actions and livelihood are well purified just earlier. Thus, of him, this noble eight-fold path goes to full maturation.

yā tathābhūtassa diṭṭhi, sāssa hoti sammādiṭṭhi. yo tathābhūtassa saṅkappo, svāssa hoti sammāsaṅkappo. yo tathābhūtassa vāyāmo, svāssa hoti sammāvāyāmo. yā tathābhūtassa sati, sāssa hoti sammāsati. yo tathābhūtassa samādhi, svāssa hoti sammāsamādhi. pubbeva kho panassa kāyakammam vacīkammam ājīvo suparisuddho hoti. evamassāyam ariyo aṭṭhaṅgiko maggo bhāvanāpāripūrim gacchati.

46. From his maturation of the noble eight-fold path, the four establishments of mindfulness also go to full maturation. The four right strivings also go to full maturation. The four bases for psychic powers also go to full maturation. The five faculties also go to full maturation. The five powers also go to full maturation. The seven awakening factors also go to full maturation.

tassa evam imam ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhāvayato cattāropi satipaṭṭhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi sammappadhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi iddhipādā bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi indriyāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi balāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. sattapi bojjhaṅgā bhāvanā pāripūrim gacchanti.

47. Of him these two dhammas turn yoked together: samatha and vipassana. He comprehensively knows by supreme knowledge those dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge. He abandons by supreme knowledge those dhammas that should

be abandoned by supreme knowledge. He brings into being by supreme knowledge those dhammas that should be brought into being by supreme knowledge. He realizes by supreme knowledge those dhammas that should be realized by supreme knowledge.

tassime dve dhammā yuganaddhā vattanti samatho ca vipassanā ca. so ye dhammā abhiññā pariññeyyā, te dhamme abhiññā parijānāti. ye dhammā abhiññā pahātabbā, te dhamme abhiññā pajahati. ye dhammā abhiññā bhāvetabbā, te dhamme abhiññā bhāveti. ye dhammā abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikaroti.

48. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge? It should be said, the five stocks of appropriation. That is: the form stock of appropriation, the feeling stock of appropriation, the perception stock of appropriation, the sankharas stock of appropriation, the consciousness stock of appropriation. These are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pariññeyyā: pañcupādānakkhandhātissa vacanīyam. seyyathīdam: rūpūpādānakkhandho vedanūpādānakkhandho saññūpādānakkhandho saṅkhārūpādānakkhandho viññāṇūpādānakkhandho. ime dhammā abhiññā pariññeyyā.

49. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge? Ignorance and thirsting for being. These are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pahātabbā: avijjā ca bhavataṇhā ca. ime dhammā abhiññā pahātabbā.

50. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge? Samatha and vipassana. These are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā bhāvetabbā: samatho ca vipassanā ca. ime dhammā abhiñnā bhāvetabbā.

51. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be realized by supreme knowledge? Noble knowledge and liberation. These are the dhammas that should be realized by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā sacchikātabbā: vijjā ca vimutti ca. ime dhammā abhiññā sacchikātabbā.

52. O bhikkhus, one who knows and sees the body as it has come to be, one who knows and sees tangibles as

they have come to be, one who knows and sees body-consciousness as it has come to be, one who knows and sees body-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on body-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who knows and sees it as it has come to be, also does not become pleased in the body, does not become pleased in tangibles, does not become pleased in body-consciousness, does not become pleased in body-contact, and this feeling which arises in dependence on body-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one does not become pleased in it.

kāyam bhikkhave, jānam passam yathābhūtam, phoṭṭhabbe jānam passam yathābhūtam, kāyaviñ-ñāṇam jānam passam yathābhūtam, kāyasamphassam jānam passam yathābhūtam, yampidam kā-yasamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi jā-nam passam yathābhūtam, kāyasmim na sāraj-jati, poṭṭhabbesu na sārajjati, kāyaviññāṇe na sārajjati, kāyasamphasse na sārajjati, yampidam ka-yesamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tasmimpi na sārajjati.

53. And for he who abides passionless, unattached, mindful, seeing in accordance with liability, his five

stocks of appropriation go to depletion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—is abandoned. His bodily stresses are abandoned, his mental stresses are abandoned, his bodily torments are abandoned, his mental torments are abandoned, his bodily fevers are abandoned, his mental fevers are abandoned, and he experiences bodily and mental pleasure.

tassa asārattassa asaṃyuttassa asammūļhassa ādīnavānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā apacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pahīyati. tassa kāyikāpi darathā pahīyanti, cetasikāpi darathā pahīyanti, kāyikāpi santāpā pahīyanti, cetasikāpi santāpā pahīyanti, kāyikāpi pariļāhā pahīyanti, cetasikāpi pariļāhā pahīyanti, so kāyasukhampi cetosukhampi paṭisaṃvedeti.

54. He who has come to be of such view, that is his right view. He who has come to be of such thought, that is his right thought. He who has come to be of such effort, that is his right effort. He who has come to be of such mindfulness, that is his right mindfulness. He who has come to be of such samadhi, that is his right samadhi. But his bodily actions, verbal actions and livelihood are well purified just earlier. Thus, of him, this noble eight-fold path goes to full maturation.

yā tathābhūtassa diṭṭhi, sāssa hoti sammādiṭṭhi. yo tathābhūtassa saṅkappo, svāssa hoti sammāsaṅkappo. yo tathābhūtassa vāyāmo, svāssa hoti sammāvāyāmo. yā tathābhūtassa sati, sāssa hoti sammāsati. yo tathābhūtassa samādhi, svāssa hoti sammāsamādhi. pubbeva kho panassa kāyakammam vacīkammam ājīvo suparisuddho hoti. evamassāyam ariyo aṭṭhaṅgiko maggo bhāvanāpāripūrim gacchati.

55. From his maturation of the noble eight-fold path, the four establishments of mindfulness also go to full maturation. The four right strivings also go to full maturation. The four bases for psychic powers also go to full maturation. The five faculties also go to full maturation. The five powers also go to full maturation. The seven awakening factors also go to full maturation.

tassa evam imam ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhāvayato cattāropi satipaṭṭhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi sammappadhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi iddhipādā bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi indriyāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi balāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. sattapi bojjhaṅgā bhāvanā pāripūrim gacchanti.

56. Of him these two dhammas turn yoked together: samatha and vipassana. He comprehensively knows by

supreme knowledge those dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge. He abandons by supreme knowledge those dhammas that should be abandoned by supreme knowledge. He brings into being by supreme knowledge those dhammas that should be brought into being by supreme knowledge. He realizes by supreme knowledge those dhammas that should be realized by supreme knowledge.

tassime dve dhammā yuganaddhā vattanti samatho ca vipassanā ca. so ye dhammā abhiññā pariññeyyā, te dhamme abhiññā parijānāti. ye dhammā abhiññā pahātabbā, te dhamme abhiññā pajahati. ye dhammā abhiññā bhāvetabbā, te dhamme abhiññā bhāveti. ye dhammā abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikaroti.

57. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge? It should be said, the five stocks of appropriation. That is: the form stock of appropriation, the feeling stock of appropriation, the perception stock of appropriation, the sankharas stock of appropriation, the consciousness stock of appropriation. These are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pariññeyyā: pañcupādānakkhandhātissa vacanīyam. seyyathīdam: rūpūpādānakkhandho vedanūpādānakkhandho saññūpādānakkhandho saṅkhārūpādānakkhandho viññāṇūpādānakkhandho. ime dhammā abhiññā pariññeyyā.

58. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge? Ignorance and thirsting for being. These are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pahātabbā: avijjā ca bhavataṇhā ca. ime dhammā abhiññā pahātabbā.

59. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge? Samatha and vipassana. These are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā bhāvetabbā: samatho ca vipassanā ca. ime dhammā abhiññā bhāvetabbā.

60. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be realized by supreme knowledge? Noble knowledge and liberation. These are the dhammas that should be realized by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā sacchikātabbā: vijjā ca vimutti ca. ime dhammā abhiññā

sacchikātabbā.

61. O bhikkhus, one who knows and sees the mind as it has come to be, one who knows and sees dhammas as they have come to be, one who knows and sees mind-consciousness as it has come to be, one who knows and sees mind-contact as it has come to be, and this feeling which arises in dependence on mind-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one who knows and sees it as it has come to be, also does not become pleased in the mind, does not become pleased in mind-consciousness, does not become pleased in mind-contact, and this feeling which arises in dependence on mind-contact, whether pleasant or painful or neither-painful-nor-pleasant, that too one does not become pleased in it.

manam bhikkhave, jānam passam yathābhūtam, dhamme jānam passam yathābhūtam, manoviñ-ñāṇam jānam passam yathābhūtam, manosamphassam jānam passam yathābhūtam, yampidam manosamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tampi jānam passam yathābhūtam, manasmim na sārajjati, dhammesu na sārajjati, manoviñnāṇe na sārajjati, manosamphasse na sārajjati, yampidam manosamphassapaccayā uppajjati vedayitam sukham vā dukkham vā adukkhamasukham vā, tas-

mimpi na sārajjati.

62. And for he who abides passionless, unattached, mindful, seeing in accordance with liability, his five stocks of appropriation go to depletion for future [being]; and his thirsting—the renewer of being, accompanied by lusting after delight, delighting now here now there—is abandoned. His bodily stresses are abandoned, his mental stresses are abandoned, his bodily torments are abandoned, his mental torments are abandoned, his bodily fevers are abandoned, his mental fevers are abandoned, and he experiences bodily and mental pleasure.

tassa asārattassa asaṃyuttassa asammūļhassa ādīnavānupassino viharato āyatiṃ pañcupādānakkhandhā apacayaṃ gacchanti. taṇhā cassa ponobhavikā nandirāgasahagatā tatratatrābhinandinī, sā cassa pahīyati. tassa kāyikāpi darathā pahīyanti, cetasikāpi darathā pahīyanti, kāyikāpi santāpā pahīyanti, cetasikāpi santāpā pahīyanti, kāyikāpi pariļāhā pahīyanti, cetasikāpi pariļāhā pahīyanti, so kāyasukhampi cetosukhampi paṭisaṃvedeti.

63. He who has come to be of such view, that is his right view. He who has come to be of such thought, that is his right thought. He who has come to be of such effort, that is his right effort. He who has come to be of such mindfulness, that is his right mindfulness. He who has come to be of such samadhi, that is his right samadhi. But

his bodily actions, verbal actions and livelihood are well purified just earlier. Thus, of him, this noble eight-fold path goes to full maturation.

yā tathābhūtassa diṭṭhi, sāssa hoti sammādiṭṭhi. yo tathābhūtassa saṅkappo, svāssa hoti sammāsaṅkappo. yo tathābhūtassa vāyāmo, svāssa hoti sammāvāyāmo. yā tathābhūtassa sati, sāssa hoti sammāsati. yo tathābhūtassa samādhi, svāssa hoti sammāsamādhi. pubbeva kho panassa kāyakammam vacīkammam ājīvo suparisuddho hoti. evamassāyam ariyo aṭṭhaṅgiko maggo bhāvanāpāripūrim gacchati.

64. From his maturation of the noble eight-fold path, the four establishments of mindfulness also go to full maturation. The four right strivings also go to full maturation. The four bases for psychic powers also go to full maturation. The five faculties also go to full maturation. The five powers also go to full maturation. The seven awakening factors also go to full maturation.

tassa evam imam ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhāvayato cattāropi satipaṭṭhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi sammappadhānā bhāvanā pāripūrim gacchanti. cattāropi iddhipādā bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi indriyāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. pañcapi balāni bhāvanā pāripūrim gacchanti. sattapi bojjhaṅgā bhā-

41

vanā pāripūrim gacchanti.

65. Of him these two dhammas turn yoked together: samatha and vipassana. He comprehensively knows by supreme knowledge those dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge. He abandons by supreme knowledge those dhammas that should be abandoned by supreme knowledge. He brings into being by supreme knowledge those dhammas that should be brought into being by supreme knowledge. He realizes by supreme knowledge those dhammas that should be realized by supreme knowledge.

tassime dve dhammā yuganaddhā vattanti samatho ca vipassanā ca. so ye dhammā abhiññā pariññeyyā, te dhamme abhiññā parijānāti. ye dhammā abhiññā pahātabbā, te dhamme abhiññā pajahati. ye dhammā abhiññā bhāvetabbā, te dhamme abhiññā bhāveti. ye dhammā abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikātabbā, te dhamme abhiññā sacchikaroti.

66. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge? It should be said, the five stocks of appropriation. That is: the form stock of appropriation, the feeling stock of appropriation, the perception stock of appropriation, the sankharas stock of appropriation, the consciousness stock of appropriation. These are the dhammas that should be comprehensively known by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pariññeyyā: pañcupādānakkhandhātissa vacanīyam. seyyathīdam: rūpūpādānakkhandho vedanūpādānakkhandho saňkhārūpādānakkhandho viññānūpādānakkhandho. ime dhammā abhiññā pariññeyyā.

67. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge? Ignorance and thirsting for being. These are the dhammas that should be abandoned by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā pahātabbā: avijjā ca bhavataṇhā ca. ime dhammā abhiññā pahātabbā.

68. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge? Samatha and vipassana. These are the dhammas that should be brought into being by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā bhāvetabbā: samatho ca vipassanā ca. ime dhammā abhiññā bhāvetabbā.

69. And what, O bhikkhus, are the dhammas that should be realized by supreme knowledge? Noble knowledge and liberation. These are the dhammas that should be realized by supreme knowledge.

katame ca bhikkhave, dhammā abhiññā sacchikātabbā: vijjā ca vimutti ca. ime dhammā abhiññā sacchikātabbāti.

70. This is what the Auspicious One said. Delighted, those bhikkhus rejoiced in the Auspicious One's words.

idamavoca bhagavā. attamanā te bhikkhū bhagavato bhāsitam abhinandunti.

bjt page 600